

SenTIA

サポーター募集中!

Recruiting SenTIA Supporters!

もっと「世界」を身近に

Bringing the world closer



仙台観光国際協会 (SenTIA) 国際化事業部では、サポーター (賛助会員) を募集しています。言葉や文化の違いをこえて、誰もが生き生きと暮らせる「多文化共生の地域づくり」に向けて、ご支援をお待ちしております。

The Sendai Tourism, Convention and International Association (SenTIA) International Relations Department is recruiting supporters who will help back our activities. By participating in our events, you can help Sendai become a more international city. We look forward to seeing everyone's support towards creating a multicultural community where everyone can live together happily, regardless of cultural or language differences.

SenTIA 国際化事業部の主な事業

Main Projects of SenTIA's International Relations Department

国際化事業部では、多言語での生活情報提供・相談など、外国人市民のサポートを行っています。また、市民団体や市民の皆様と共に、多文化共生の地域づくりを推進しています。

The International Relations Department provides multilingual information for daily life and consultations to support foreign residents. We also work alongside citizen groups to promote multicultural community building.

外国人市民のサポート Supporting Foreign Residents

市民団体と協力して、日本語教室の開催や、外国につながる子どもへの支援を行っています。生活情報を多言語で提供し、交通安全や防災等の生活オリエンテーションを開催しています。

Collaborating with citizen groups to hold Japanese classes, and supporting children with roots in foreign countries. We provide multilingual information regarding daily life to foreign residents, and hold orientations about life in Japan, which include topics such as traffic safety and disaster preparedness, for international students.



仙台多文化共生センターの運営 Operation of the Sendai Multicultural Center

仙台多文化共生センターでは、多言語での情報提供をしています。外国人市民の生活相談や、多文化共生に関する相談に応じています。

The Sendai Multicultural Center provides multilingual information. The center provides consultations for matters related to the daily lives of foreign residents, and consultations in regards to multiculturalism.



多文化共生の地域づくり Multicultural Community Building

市民団体の国際活動に補助金を交付し、活動を支援しています。多文化共生の地域づくりに関する講座・研修を行っています。

Supporting activities of citizen groups engaging in international activities through providing subsidies. We also organize lectures and training sessions at citizen centers etc. related to creating multicultural communities.



地域の国際理解を推進 Promoting International Understanding

学校等に外国人講師を派遣し、国際理解推進のためのプログラムを実施しています。せんだい留学生交流委員の活動を通して、地域での国際理解を推進しています。

Running a program that promotes international understanding where foreign residents visit elementary schools etc. We organize local community exchange events by cooperating with international students.



当協会の事業に賛同いただける方はどなたでも、ご登録できます！ Anyone that endorses our projects can register to become a SenTIA Supporter!

かい いん き かん にゅうかい び よく ねん がつ まつ
会員期間：入会日～翌年3月末
 Supporter term : From the day of becoming a supporter to March 31 of the following year.

ぼしゅう つうねん おこな ねんどまつ よくねんどぶん とうろくこうしん ねが
募集は通年で行っています。年度末に翌年度分の登録更新をお願いする
 しりょう おく
資料をお送りします。
 Recruitment is year-round. Documents for supporter renewal for the following year, are sent at the end of the fiscal year.

かい いん しゅるい さんじょかいひ 会員の種類と賛助会費 Types of supporters and their fees

こ じん かい いん **個人会員 Individual Supporter**

さんじょかいひ 賛助会費
 Supporter fee
 1口 1,000円以上/年
 1,000 yen or more per year



きょうかいしゅざい こうざ など
 協会主催の講座やイベント等について、Eメールでお知らせします。
 きょうかいこうほうし ゆうそう
 協会広報誌を郵送します。

Emails sent notifying supporters of events and lectures etc. hosted by SenTIA. Supporters receive SenTIA publications mailed to them.

し みん だんたい かい いん **市民団体会員 Citizen Group Supporter**

さんじょかいひ 賛助会費
 Supporter fee
 1口 2,000円以上/年
 2,000 yen or more per year



せんたいだぶんかきょうせい けんしゅうしつ ゆうせんよやく りよう
 仙台多文化共生センター研修室・ワークショップの優先予約(利用
 ようけん み だんたい じぎょう はっそう きょうりょく こうほうし
 要件を満たす団体のみ)や、事業チラシ発送に協力します。広報誌や
 きょうかい だんたいめい しょうかい
 協会ホームページで団体名をご紹介します。

Priority reservations for the Sendai Multicultural Center Lecture Rooms and Workshop (only groups who meet requirements), and cooperation in distribution of event flyers. Introduction of groups in SenTIA publications and on SenTIA's website.

がく せい かい いん **学生会員 Student Supporter**

さんじょかいひ 賛助会費
 Supporter fee
 1口 500円以上/年
 500 yen or more per year



きょうかいしゅざい こうざ など
 協会主催の講座やイベント等について、Eメールでお知らせします。
 Emails sent notifying supporters of events and lectures etc. hosted by SenTIA.

ほう じん かい いん **法人会員 Corporate Supporter**

さんじょかいひ 賛助会費
 Supporter fee
 1口 5,000円以上/年
 5,000 yen or more per year



こうほうし きょうかい だんたいめい しょうかい
 広報誌や協会ホームページで団体名をご紹介します。
 Name of organization listed in SenTIA publications and on SenTIA's website.

せんていあ さんじょかい いん もうしこ ほうほう つぎ ほうほう もうしこ **SenTIAサポーター(賛助会員)お申込み方法 次のいずれかの方法でお申込みください。** How to apply to become a SenTIA Supporter Apply using any of the following methods :

1 らいしよ げんきん しはら
来所にて現金でお支払い：
 もうしこみしょ きにゅう せんていあ じむしょ せんたいだぶんかきょうせい さんじょかいひ いっしょ も
「申込書」に記入のうえ、SenTIA事務所または仙台多文化共生センターに賛助会費と一緒にお持ちください。
 Cash payment made at the SenTIA office : Upon filling out the application, please bring it along with the supporter fee to the SenTIA office or to the Sendai Multicultural Center.

せんていあ じむしょ こくさいかじぎょうぶ
SenTIA事務所(国際化事業部)
 SenTIA Office (International Relations Department)

〒980-0811
 せんたいしあおぼくいちばんちよう ひかしにほんぶどうせんたいいちばんちよう かい
 仙台市青葉区一番町3-3-20 東日本不動産仙台一番町ビル6階
 TEL.022-268-6260 / FAX.022-268-6252
 うけつけじかん へいじつ
 受付時間 平日9:00～17:30
 〒980-0811 3-3-20, 6F, Ichibancho, Aoba-ku, Sendai-shi
 TEL : 022-268-6260 / FAX : 022-268-6252
 Hours : Weekdays 9:00a.m.～5:30p.m.

せんたいだぶんかきょうせい
仙台多文化共生センター
 Sendai Multicultural Center

〒980-0856
 せんたいしあおぼくあおばやま せんたいこくさい かいぎとう かい
 仙台市青葉区青葉山 仙台国際センター会議棟1階
 TEL.022-265-2471
 うけつけじかん つぎ かい きゅうかんび
 受付時間 9:00～17:00(※月に1、2回の休館日あり)
 〒980-0856 Sendai International Center Conference Bldg. 1F
 Aobayama, Aoba-ku, Sendai-shi
 TEL : 022-265-2471 / Hours : 9:00a.m.～5:00p.m.
 ※Closures 1-2 times per month

2 こうざ ふ こ しはら もうしこみしょ きにゅう ゆうそう そうふ かいひ していこうざ ぶりこ
口座振り込みでお支払い：「申込書」に記入のうえ郵送またはFAXで送付し、会費を指定口座にお振込みください。
 Payment by bank transfer : Either post or FAX your application and transfer the supporter fees by bank transfer.

かいひぶりこみさき していこうざ **会費振込先はこちら(指定口座)**

しちじゅうしちぎんこうほんてんえいぎょうぶ ふつう
 七十七銀行本店営業部 / 普通 : 9518215
 めいぎ こうえきざいだんほうじんせんたいかんとくこくさいきょうかい
 名義 : 公益財団法人仙台観光国際協会

Bank Transfer Application (Bank Account Number)

77 Bank branch name : ホンテンエイギョウブ
 Savings Account : 9518215
 Bank account name : ザイセンダイカンコウコクサイキョウカイ

もうしこみしょ きょうかい
 ※申込書は、協会ホームページからダウンロードできます。
 ※ Application Forms can be downloaded from the SenTIA website.

せんたいかんとくこくさいきょうかい せんていあ こくさいかじぎょうぶ
 仙台観光国際協会(SenTIA) 国際化事業部ホームページ
 Sendai Tourism, Convention and International Association(SenTIA)Website.
<http://int.sentia-sendai.jp/j/activity/supporter.html>

